

**B**ulletin des  
**A**nglicistes  
**M**édiévistes

---

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES MÉDIÉVISTES ANGLICISTES  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
(A M A E S)

---

Oxana KHARLAMENKO <i>La variation du genre en vieil-anglais : le cas des emprunts</i>	1
Stephen MORRISON <i>Editing Middle English Texts: Spin-offs for the Oxford English Dictionary</i>	37
Catherine ROYER-HEMET <i>Bloodshed in Writing: Violence and Clash at Agincourt</i>	53
Virginie THOMAS <i>Balin à l'époque Victorienne : De Malory aux réécritures de Tennyson et de Swinburne</i>	69
<i>Hommage à Roland Maisonneuve</i>	101
<i>Annonces</i>	102
<i>Publications</i>	103
<i>Vie de l'association</i>	105
<i>Publications de l'AMAES</i>	107

## **Bulletin des Anglicistes Médiévistes (BAM)**

**Directeur de la publication : Leo CARRUTHERS, président de l'AMAES depuis 2006**

**Responsable éditoriale : Nolwena MONNIER, secrétaire de l'AMAES en charge des publications depuis 2014**

Le BAM est la revue de l'Association des Anglicistes Médiévistes de l'Enseignement Supérieur (AMAES), dont le siège se trouve à l'Université Paris-Sorbonne, UFR d'anglais, 1 rue Victor Cousin, 75230 Paris Cedex 5.

Le BAM paraît deux fois par an (un en hiver, un en été). Il a vocation à accueillir des articles en rapport avec l'Angleterre médiévale, sa culture et sa langue, ainsi que des comptes rendus d'ouvrages universitaires portant sur ces sujets. Les langues de la revue sont le français et l'anglais. Tous les articles sont soumis à une double relecture anonyme par des membres du comité de lecture.

### **Comité de lecture du BAM**

- Agnès BLANDEAU, Université de Nantes
- Georges BOURCIER, Université Paris Nanterre
- Florence BOURGNE, Université Paris-Sorbonne
- Guy BOURQUIN, Université de Lorraine
- Leo CARRUTHERS, Université Paris-Sorbonne
- Hélène DAUBY, membre du CEMA
- Jean-Paul DEBAX, Université Toulouse II – Jean Jaurès
- Catherine DELESSE, Université de Lorraine
- Juliette DOR, Université de Liège
- Laura KENDRICK, Université de Versailles-Saint Quentin
- Annie LANCRI, Université Paris III
- André LASCOMBES, Université de Tours
- Brian LOWREY, Université de Picardie
- Marthe MENSAH, Université de Reims
- Stephen MORRISON, Université de Poitiers
- Jean-Pascal POUZET, Université de Limoges
- Catherine ROYER-HEMET, Université du Havre
- Arlette SANCERY, Université Paris-Sorbonne
- Colette STÉVANOVITCH, Université de Lorraine
- René TIXIER, Université Toulouse II – Jean Jaurès
- Fabienne TOUPIN, Université de Tours
- Martine YVERNAULT, Université de Limoges

**Abonnement 2014-2015** (2 numéros du BAM et le volume annuel)

Institution : 50 € Particulier : 35 € (étudiants non-salariés : 17,50 €)

**Vente au numéro : 15 €**

Pour tout renseignement complémentaire sur le BAM,  
consulter le site : <http://amaes.jimdo.com/publications-de-l-amaes/>

## Feuille de style du BAM

Les contributeurs sont invités à respecter les indications de mise en forme suivantes :

- Indiquer nom, prénom et appartenance institutionnelle sur une feuille distincte, placée au début de l'article.
- Marges de 3 cm, sauf marge du haut : 4 cm ; texte en police Times New Roman 14, notes de bas de page en taille 12 ; interligne de 1,5 ; alinea de 1,25.
- Laisser en-têtes et pieds de page vierges de toute indication.
- Pour une éventuelle numérotation des titres et sous-titres, ne pas utiliser de liste à puces ; recourir au système suivant :

### 1 TITRE DU PREMIER PARAGRAPHE

#### 1.1 titre du premier sous-paragraphe

##### 1.1.1 titre du premier sous-sous-paragraphe

- Citations longues (de 4 lignes ou plus) en retrait de 1,25 à gauche, sans retrait à droite ; pas de guillemets ; interligne simple.
- Utiliser les guillemets droits (si nécessaire, aller dans le menu Outils / Correction automatique, choisir l'onglet "Lors de la frappe" et décocher la case <<Remplacer guillemets " par des guillemets « » >>).
- Place des appels de note : en français, l'appel de note précède la ponctuation basse mais suit la ponctuation haute ; en anglais, l'appel de note suit toutes les ponctuations.
- Dans le corps des articles de linguistique, faire référence aux travaux sous la forme suivante :

Traugott (2002) s'attache à démontrer ..., ou encore : La pragmatique historique (cf. Traugott 2002) montre que ...

- Faire référence aux périodes historiques sous la forme suivante : XIIe siècle (chiffres romains, lettre "e" en exposant).
- Pour les caractères spéciaux du vieil- et du moyen-anglais, utiliser la police Times Old English ; pour toute transcription phonétique, la police SIL Sophia.
- De façon générale, éviter le soulignage, au profit des caractères gras ou de l'italique ; en aucun cas n'utiliser la barre d'espacement pour décaler ou pour centrer du texte : utiliser les taquets et la touche centrage du texte ; faire aussi peu de mise en forme que possible.

Proposition d'articles en à envoyer exclusivement par mail en PJ sous word à :  
nolwena.monnier@iut-tlse3.fr